



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 9 noiembrie 2023  
(OR. en)

15272/23

---

---

**Dosar interinstituțional:  
2023/0386(NLE)**

---

---

**ELARG 80**

## **PROPUNERE**

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	8 noiembrie 2023
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2023) 681 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene cu privire la o decizie a Consiliului de stabilizare și de asociere UE-Albania de modificare a regulamentului său de procedură

pÎn anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2023) 681 final.

---

Anexă: COM(2023) 681 final



Bruxelles, 8.11.2023  
COM(2023) 681 final

2023/0386 (NLE)

Propunere de

**DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene cu privire la o  
decizie a Consiliului de stabilizare și de asociere UE-Albania de modificare a  
regulamentului său de procedură**

## EXPUNERE DE MOTIVE

### 1. CONTEXTUL PROPUNERII

- **Motivele și obiectivele propunerii**

Autoritățile albaneze și-au exprimat interesul de a institui două comitete consultative mixte cu Comitetul Economic și Social European și cu Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene.

Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene sunt favorabile asigurării unui cadru instituțional pentru dialogul de politică cu Albania în contextul domeniilor lor de competență.

Obiectivul comitetelor consultative mixte este acela de a organiza dialogul și cooperarea dintre partenerii lor sociali și alți reprezentanți ai societății civile și dintre autoritățile lor regionale și locale.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică vizat**

Pe fondul începerii recente a negocierilor de aderare cu Albania, intensificarea dialogului de politică în contextul Acordului de stabilizare și de asociere va fi benefică pentru obținerea de progrese de către Albania pe calea integrării europene, în special prin consolidarea relațiilor dintre părțile interesate de la nivel regional și local, precum și dintre partenerii sociali și societatea civilă.

- **Coerența cu alte politici ale Uniunii**

O Europă mai puternică pe plan internațional:

Comisia Europeană promovează multilateralismul și o ordine globală bazată pe norme, în cadrul căreia UE să joace un rol mai activ și să aibă o voce mai puternică. Poziția de lider a UE presupune, de asemenea, o cooperare strânsă cu țările învecinate, lansarea unei strategii ample pentru Africa și reafirmarea perspectivei europene a țărilor din Balcanii de Vest. Comisia urmărește să aplice o abordare coordonată în ceea ce privește acțiunile sale externe – de la ajutorul pentru dezvoltare la politica externă și de securitate comună –, astfel încât Europa să aibă o voce mai puternică și mai unită în lume.

### 2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE

- **Temeiul juridic**

Alături de Albania și de toate statele membre, UE este, la rândul său, parte la Acordul de stabilizare și de asociere (ASA) cu Albania. Încheierea ASA a fost aprobată în numele Comunității Europene prin Decizia 2009/332/CE Consiliului și a Comisiei. După Tratatul de la Lisabona, temeiurile juridice pentru stabilirea poziției Uniunii cu privire la o decizie a Consiliului de stabilizare și de asociere UE-Albania de instituire a altor comitete speciale [articolul 116, articolul 117 alineatul (2) și articolul 120 alineatul (4) din ASA] sunt articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și articolul 2 din Decizia Consiliului și a Comisiei din 26 februarie 2009 privind încheierea Acordului de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Albania, pe de altă parte. Prin urmare, este necesară o decizie a Consiliului.

Având în vedere:

- Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 217 și articolul 218 alineatul (9);
- Articolul 2 din Decizia Consiliului și a Comisiei din 26 februarie 2009 privind încheierea Acordului de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Albania(denumită în continuare „Albania”), pe de altă parte.
- **Subsidiaritatea (în cazul competențelor neexclusive)**

În ceea ce privește dimensiunea europeană a propunerii, Comisia Europeană a adoptat recent o comunicare [COM(2023) 40 final] axată pe consolidarea dialogului social în Uniunea Europeană. Comunicarea menționată subliniază faptul că obiectivele-cheie ale UE sunt îmbunătățirea condițiilor de viață și de muncă, în timp ce dialogul social și negocierea colectivă sunt modalități fundamentale pentru a realiza acest lucru, contribuind la creșterea productivității și asigurând, în același timp, echitatea socială, un mediu de lucru de calitate și democrația la locul de muncă. Comitetele consultative mixte propuse urmează să constituie forumuri pentru dialogul și cooperarea dintre partenerii sociali și alte organizații ale societății civile, precum și dintre autoritățile locale și regionale din Uniunea Europeană și Albania, ceea ce poate contribui în mod semnificativ la dezvoltarea relațiilor dintre acestea și la integrarea Europei.

În ceea ce privește necesitatea instituirii comitetelor consultative mixte, se prevede că în cadrul UE acest dialog și această cooperare vor pregăti viitoarele activități desfășurate împreună cu Comitetul Economic și Social European și cu Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene, precum și aderarea Albaniei la Uniunea Europeană; vor facilita schimbul de informații pe teme actuale de interes reciproc, în special în ceea ce privește situația la zi a politicii economice, sociale și regionale a UE și a procesului de aderare; vor încuraja schimbul de informații privind modalitățile de aplicare practică a principiului subsidiarității în toate aspectele vieții, la nivel regional și local; vor reprezenta platforma pentru discutarea oricăror alte aspecte relevante propuse de oricare dintre părți care pot apărea în contextul punerii în aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere, precum și în cadrul strategiei de preaderare.

În fine, valoarea adăugată a comitetelor consultative mixte este dată de faptul că și Consiliul de stabilizare și de asociere poate consulta comitetele consultative mixte propuse înainte de a lua decizii în domeniile relevante. Cu toate acestea, consultarea comitetelor va rămâne la latitudinea Consiliului de stabilizare și de asociere.

- **Proporționalitatea**

Principiul proporționalității este prevăzut la articolul 5 alineatul (4) din Tratatul privind Uniunea Europeană. Scopul său este ca acțiunile întreprinse de instituțiile Uniunii Europene să fie stabilite între anumite limite.

Obiectivul principal al comitetelor consultative mixte este de a monitoriza traiectoria Albaniei către aderarea la UE și de a adopta recomandări adresate guvernului Albaniei și instituțiilor UE. Comitetele consultative mixte au, de asemenea, rolul de a facilita familiarizarea reprezentanților organizațiilor societății civile albaneze cu procesul de consultare în cadrul UE, precum și de a le permite reprezentanților UE să se familiarizeze cu structurile sociale și cu impactul economic și social al reformelor din Albania. Comitetele consultative mixte discută o gamă largă de subiecte (neexhaustive), inclusiv despre cooperarea dintre Albania și

UE în diferite domenii, cum ar fi migrația, energia, întreprinderile mici și mijlocii și formarea profesională.

Pe fondul începerii recente a negocierilor de aderare cu Albania, intensificarea dialogului de politică în contextul Acordului de stabilizare și de asociere va fi benefică pentru obținerea de progrese de către Albania pe calea integrării europene, în special prin consolidarea relațiilor dintre părțile interesate de la nivel regional și local, precum și dintre partenerii sociali și societatea civilă.

În timp ce comitetele consultative mixte completează, prin prezentarea punctului de vedere al societății civile, cadrul instituțional al UE referitor la Acordul de stabilizare și de asociere dintre UE și Albania, această țară dispune de marja necesară pentru a pune în aplicare recomandările la nivel național. Aceste instituții comune le permit organizațiilor societății civile ale ambelor părți să monitorizeze negocierile de aderare ale Albaniei. Acestea reprezintă, de asemenea, o platformă pentru discutarea chestiunilor de interes comun și pentru informarea publicului larg cu privire la provocările cu care urmează să se confrunte Albania în perioada de aderare.

- **Alegerea instrumentului**

Acordul de stabilizare și de asociere prevede posibilitatea de a institui organisme comune pentru a facilita cooperarea dintre UE și țara asociată. Înființarea de comitete consultative mixte cu Comitetul Regiunilor și Comitetul Economic și Social European este o practică consacrată în cadrul acordurilor de stabilizare și de asociere, existând deja mai multe exemple pozitive în acest sens în regiunea Balcanilor de Vest.

Alături de Albania și de toate statele membre, UE este parte la Acordul de stabilizare și de asociere (ASA) cu Albania. Încheierea ASA a fost aprobată în numele Comunității Europene prin Decizia 2009/332/CE Consiliului și a Comisiei. După Tratatul de la Lisabona, temeiul juridic pentru stabilirea poziției Uniunii cu privire la o decizie a Consiliului de stabilizare și de asociere UE-Albania de instituire a altor comitete speciale [articolul 116, articolul 117 alineatul (2) și articolul 120 alineatul (4) din ASA] este articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. Prin urmare, este necesară o decizie a Consiliului.

Punerea în aplicare a deciziei nu necesită măsuri de facilitare, întrucât articolul unic și anexa stabilesc poziția care urmează să fie adoptată de Uniune în cadrul Consiliului de stabilizare și de asociere în ceea ce privește modificarea regulamentului său de procedură în vederea instituirii comitetelor consultative mixte.

### **3. REZULTATELE EVALUĂRILOR *EX POST*, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI**

- **Evaluările *ex post*/verificarea adecvării legislației existente**

Nu se aplică.

- **Consultările cu părțile interesate**

Nu se aplică.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Nu se aplică.

- **Evaluarea impactului**

Nu se aplică din următorul motiv:

Acordul de stabilizare și de asociere prevede posibilitatea de a institui organisme comune pentru a facilita cooperarea dintre UE și țara asociată. Instituirea de comitete consultative mixte cu Comitetul Regiunilor și Comitetul Economic și Social European este o practică consacrată în cadrul acordurilor de stabilizare și de asociere, existând deja mai multe exemple pozitive în acest sens în regiunea Balcanilor de Vest.

- **Adecvarea reglementărilor și simplificarea**

Nu se aplică din următorul motiv:

Modificarea se referă la regulamentul de procedură al Consiliului de stabilizare și de asociere. Aceasta nu generează costuri suplimentare, ci consolidează cooperarea cu o țară cu care se poartă negocieri.

- **Drepturile fundamentale**

Nu se aplică.

#### **4. IMPLICAȚII BUGETARE**

Instituirea comitetelor consultative mixte propuse nu are niciun impact financiar asupra bugetului UE, deoarece participanții din Albania își vor suporta cheltuielile proprii, iar cheltuielile care urmează să fie efectuate de Uniunea Europeană vor fi acoperite din bugetul Comitetului Economic și Social European și al Comitetului Regiunilor al Uniunii Europene.

#### **5. ALTE ELEMENTE**

- **Planuri de punere în aplicare și măsurile de monitorizare, evaluare și raportare**

Nu se aplică.

- **Documentele explicative (pentru directive)**

Nu se aplică.

- **Explicarea detaliată a dispozițiilor specifice ale propunerii**

Textul propunerii de decizie a Consiliului privind poziția pe care urmează să o adopte Uniunea Europeană în cadrul Consiliului de stabilizare și de asociere, astfel cum se prevede la articolul 2 alineatul (1) din Decizia Consiliului și a Comisiei din 26 februarie 2009 privind încheierea acordului de stabilizare și de asociere menționat anterior, este atașat la prezenta decizie.

Propunere de

## **DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene cu privire la o decizie a Consiliului de stabilizare și de asociere UE-Albania de modificare a regulamentului său de procedură**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 217 și articolul 218 alineatul (9),

având în vedere Decizia Consiliului și a Comisiei din 26 februarie 2009 privind încheierea Acordului de stabilizare și de asociere dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Albania (denumită în continuare „Albania”), pe de altă parte, în special articolul 2 alineatul (1),

având în vedere deschiderea, la 19 iulie 2022, a negocierilor de aderare dintre Uniunea Europeană și Albania,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Articolul 116 din Acordul de stabilizare și de asociere instituie un Consiliu de stabilizare și de asociere.
- (2) Articolul 117 alineatul (2) din acordul menționat prevede stabilirea de către Consiliul de stabilizare și de asociere a regulamentului său de procedură.
- (3) Articolul 120 alineatul (4) din acordul menționat prevede posibilitatea Consiliului de stabilizare și de asociere de a decide să instituie alte comitete sau organisme speciale care îl pot asista în exercitarea atribuțiilor sale. Aceeași dispoziție din acordul menționat prevede, de asemenea, că, în regulamentul său de procedură, Consiliul de stabilizare și de asociere stabilește componența, sarcinile și modul de funcționare al comitetelor sau organismelor în cauză,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Poziția pe care urmează să o adopte Uniunea în cadrul Consiliului de stabilizare și de asociere instituit prin articolul 116 din Acordul de stabilizare și de asociere încheiat între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Albania, pe de altă parte, în ceea ce privește instituirea comitetului consultativ mixt împreună cu Comitetul Economic și Social European și a comitetului consultativ mixt împreună cu Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene, precum și în ceea ce privește modificarea regulamentului de procedură al Consiliului de stabilizare și de asociere menționat, prevăzută la articolul 120 alineatul (4) din acordul respectiv, se bazează pe proiectul de decizie a Consiliului de stabilizare și de asociere atașat la prezenta decizie. Modificări minore ale acestui proiect de decizie pot fi acceptate fără a se adopta o nouă decizie a Consiliului.

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,  
Președintele*